

2022 级德语专业培养方案

一、培养目标

德语专业坚持价值引领、知识探究、能力建设、人格养成“四位一体”的育人理念，按照“厚基础，宽口径、高素质”的人才培养模式，充分发挥综合型大学的优势，培养学生具有扎实的专业基础理论、厚重的人文素养、求真的学术追求、宽广的全球视野，具备学习和应用知识能力、创新能力、适应能力，成为卓越创新人才。

德语专业重视基础知识的传授，加强运用能力的培养和全面提高，培养能够在外事、外贸、文化、教育、新闻出版、科研、企业等部门从事翻译、教学、研究、管理工作的德才兼备的高端复合型德语高素质人才和可继续深造的高级专门人才。

二、规范与要求

按照《上海交通大学章程》提出“本校以精英教育的理念统领人才培养工作，培养德、智、体、美、劳全面发展，知识、能力、素质协调统一，具有创新精神和能力的高层次人才。”之要求，德语专业的学生应树立远大理想，具有社会使命感和责任感、健全的人格、高尚的品德，践行社会主义核心价值观，具备扎实的德语和英语专业知识、熟练运用德语和英语两种语言技能的能力、宽厚的人文素养和跨文化交际能力，具备复合型德语人才应有的知识结构和智能结构，以适应全球国际化发展趋势对复合型、多语种、应用型人才的要求。

本专业的专业优势和特色

本专业以德语语言文学、德语国家国情与文化为本，以上海交通大学多学科、多专业为依托，其特色优势为：**专业交叉和个性化培养**。

A. 专业、学科交叉

1) 德语语言学与其他专业交叉，形成以语言学为本的专业交叉。

语言学与人工智能、心理学、神经科学等交叉；

2) 德语文学与其他专业交叉，形成以德语文学为主的专业交叉。

文学与新闻、历史、哲学、文化等专业交叉。

B. 国际关系与国际事务

培养具有国际视野，从事国际事务与国际关系方面工作的人才。

C. 个性化培养

德语语言 + 其他专业（根据学生的兴趣选择相应的专业结合）

德语语言+ 经济、法律、计算机、管理等（通过选修辅修专业完成）

根据学校本科专业培养目标体系构成应体现“四位一体”的育人理念，德语

专业提出以下规范和要求：

2.1 价值引领

- A1 坚定理想信念，践行社会主义核心价值观；
- A2 厚植家国情怀，担当民族伟大复兴重任；
- A3 立足行业领域，矢志成为国家栋梁；
- A4 追求真理，树立创造未来的远大目标；
- A5 胸怀天下，以增进全人类福祉为己任。

2.2 知识探究

B1 深厚的基础理论

掌握语言学、文学、翻译学和跨文化交际学领域的基本知识和理论知识。

- B1.1 掌握语言学基本理论；
- B1.2 掌握文学基本理论；
- B1.3 掌握口、笔译基本翻译理论；
- B1.4 掌握跨文化交际学基本理论。

B2 扎实的专业核心

掌握本专业所需的语言、文化知识和各项基本技能。

- B2.1 掌握德语语言基本知识（德语语音、词汇、语法、语义、语用、篇章、文体等知识）；
- B2.2 掌握听、说、读、写、译等各项基本技能；
- B2.3 掌握德语国家国情、历史与文化知识；
- B2.4 掌握英语语言各种技能和英语国家国情和文化知识；
- B2.5 掌握德语语言学基本知识及理论；
- B2.6 掌握德语文学基础知识及理论；
- B2.7 掌握德汉、汉德口、笔译基本理论与技巧；
- B2.8 掌握中德跨文化交际学的基本知识及理论；
- B2.9 参加本专业实习、模拟国际会议、德语演讲比赛等活动；
- B2.10 撰写毕业论文。

B3 宽广的跨学科知识

人工智能、认知科学、语言学、心理学、计算机、逻辑学、传媒、经济、法律等学科交叉知识。

- B3.1 学习历史、哲学、文化等的基本知识；
- B3.2 学习社会学、认知科学、心理学、法学、传媒等学科知识；

- B3.3 学习计算机、人工智能学科基础知识；
- B3.4 学习数学、统计学和逻辑学的基础知识。

B4 领先的专业前沿

了解语言学、文学、翻译学、文化学、跨文化交际学等学科研究现状及前沿研究动态。

- B4.1 了解理论语言学、应用语言学、对比语言学等学科研究的前沿动态和研究现状；
- B4.2 了解德语文学研究的前沿动态和研究现状；
- B4.3 了解翻译学的前沿研究现状与动态；
- B4.4 了解跨文化学科的前沿研究现状与动态。

B5 广博的通识教育

- B5.1 学习哲学、文化、文学、历史、艺术等的基本知识，要求学生在基础教育所达到的知识水平上实现进一步的提升；
- B5.2 学习社会科学学科的研究方法入门知识，接触该学科的研究方法，建立较为完整的科学概论或常识；
- B5.3 学习自然科学与工程技术的基础知识和前沿知识，提升学生科学素养和工程意识。
- B5.4 学习数学和逻辑学的基础知识，进一步培养学生的定量分析和逻辑思维能力。

2.3 能力建设

- C1 审美与鉴赏能力；
- C2 沟通协作与管理领导能力；
 - C2.1 参加本专业实习；
 - C2.2 参加社会公益活动；
- C3 批判性思维、实践与创新能力；
 - C3.1 作专业学术报告、开展学术讨论；
 - C3.2 撰写毕业论文；
- C4 跨文化沟通交流与全球胜任力；
 - C4.1 模拟国际会议；
 - C4.2 德语演讲比赛等活动；
- C5 终身学习和自主学习能力。

2.4 人格养成

- D1 刻苦务实、意志坚强;
- D2 努力拼搏、敢为人先;
- D3 诚实守信、忠于职守;
- D4 身心和谐、体魄强健;
- D5 崇礼明德、仁爱宽容。

三、课程体系构成

本课程体系由通识教育课程（35 学分）、专业教育课程（117 学分：80 + 20 + 4 + 7 + 6）、实践教育课程（19 学分）、个性化教育课程（6 学分）构成，共计 177 学分。

1. 通识教育课程

通识教育课程由三部分组成，即公共课程、通识教育核心课程和通识教育实践活动，共 35 学分。

2. 专业教育课程

专业教育课程按照模块式教学理念和与国际接轨的课程设置原则，力争使人才培养方案更加科学、实用和完善。专业教育课程由基础类必修课程（80 学分）、基础类选修课程（20 学分）、数学选修（4 学分）、专业核心必修课程（9 学分）和专业选修课程（6 学分）构成，共需修满 117 学分。

模块式教学理念

在课程设置方面采取模块式教学理念，目的在于完善学生的知识架构，加强学生在语言学、德语文学以及历史文化方面的知识和能力的培养。模块式教学设置构成全面系统的专业教学体系。

德语专业的知识构成分为 7 大模块，其中 4 个专业模块，3 个其它模块。

a. 基础模块

1) 模块简介：本模块共有 22 门课程组成，76 学分，1216 学时，涵盖了德语基础知识和基本技能，其目的是传授德语语音、词汇、语法、篇章的基本知识和训练德语听、说、读、写、译等基本技能，使学生能够系统掌握德语语言知识和达到德语专业学生应具备的基本技能以及综合运用德语的能力。

2) 课程设置：基础德语（1）（2）（3）（4）、德语听说、德语会话（1）（2），德语视听说（1）（2）（3）、德语口语（1）（2）（3）、德语写作（1）（2）、德语泛读（1）（2）、高级德语（1）（2）、德语高级视听说（1）（2）等。

b. 文学模块

1) 模块简介：本模块由 3 门课程组成，6 学分，96 学时。德语文学模块设置的课程旨在介绍和教授德语文学史、各个时期的德语文学、文学流派、文学理论、基础研究方法和文学作品分析方法，讨论、分析不同时期的德语文学作品特

点和作家等，其目的是让学生掌握基本德语文学知识，较为熟练地运用所学的知识进行文本分析，具备独立认识分析作品的的能力，提高学生对德语文学的分析鉴赏和审美能力。

2) 课程设置：德语文学导论、德语文学鉴赏与批评、德语文学专题。

c. 语言学模块

1) 模块简介：本模块由 5 门课程组成，10 学分，160 学时。德语语言学模块所设置的课程旨在介绍和教授语言学的基本概念，基础理论和方法。德语和语言学的发展、语言学的任务和语言学研究的主要领域等。通过语言学知识和基础理论的学习，使学生从语言学的高度去认识语言，认识语言的普遍规律和语言的特点，为学生今后在语言学方向的深造奠定基础。此外，还向学生传授获取和运用知识、探讨学术问题的方法，培养学生的科学研究意识、独立从事科研的能力和解决问题的能力。

2) 课程设置：德语语言学导论、德语词汇学、语言与认知（英语）、语言智能（英语）、自然语言处理（英语）等。

d. 翻译学模块

1) 模块简介：本模块由 3 门课程组成，6 学分，96 学时。目的在于让学生掌握一定的翻译理论和技巧，了解和反思两种文化尤其是语言、思维方式方面的差异，更好地应用于翻译实践和提高翻译水平。

2) 课程设置：德汉互译（口译）、德汉互译（笔译）、德语高级口译。

e. 文化历史模块

1) 模块简介：本模块由 5 门课程组成，10 学分，160 学时。通过开设相关课程，目的在于让学生了解德国历史、文化和国情，具备文化交流的相关常识和理论知识，提高人文素养，更好地与拥有不同文化和历史背景的人交流思想、情感和信息，并在此基础上，对心理学、传播学和社会学具有一定的了解，提高学生跨文化交际的能力，为从事国际事务与国际关系方面的工作奠定基础。

2) 课程设置：跨文化交际学，德国历史，德语国家国情学、德国思想与文化史、国际事务与国际关系。

f. 英语模块

1) 模块简介：本模块由 5 门课程组成，10 学分，160 学时。其目的在于强化学生的英语听、说、读、写、译等基本技能，使学生能够掌握英语语言知识和基本技能以及综合运用英语的能力。

2) 课程设置：综合英语（1-4）、英汉互译。

g. 实践模块

1) 模块简介：本模块由 2 门德语实践课程、专业实习和毕业设计组成，共计 18 学分。通过实践性的教学方式，可以让学生在实践中学习，掌握科学论文

撰写方法，强化语言的实践应用、了解外事交流和学术交流会议的组织方式，有利于学生养成合作、分享和积极进取的良好品质，培养学生在实践中发现问题、分析问题和解决问题的能力，获得亲身参与实践的积极体验和丰富经验。

2) 课程设置：德语演讲比赛、模拟国际会议、专业实习、毕业论文。

3. 实践教育课程

实践教育课程为必修课程，由专业实践课（3 学分），专业实习（6 学分），军事技能训练（2 学分）和专业设计（毕业设计 8 学分）组成，共需修满 19 学分。

4. 个性化教育课程

个性化教育课程是学生可任意选修的课程，全部修业期间需修满 6 学分。学分来源为除本专业培养方案中通识教育课程、专业教育课程、实践教育课程三个模块要求的必修和选修学分之外的所有课程的学分，如，辅修专业课程学分、任选课程学分、本专业限选模块修满学分要求后多修读的学分、部分专业提供的没有学分要求的专业选修课、认可学分的 PRP 等课外科技、学科竞赛和实践创新项目等。

5. 体质健康教育

每学年对学生的体质健康水平进行测试考核，在第 7 学期计入成绩大表。

四、学制、毕业并授予学位条件

本专业学制原则上为 4 年，亦可实行弹性学制，达到学院毕业要求后可提前毕业，亦可延长学习年限，但一般不超过六年。学生修完本专业培养计划规定的课程及教学实践环节，取得规定的学分，完成毕业设计（论文）且通过答辩，游泳技能达标测试合格，准予毕业；符合《上海交通大学关于授予本科学士学位的规定》的条件可授予文学学士学位。

五、课程设置一览表（附件）

2022 年级德语专业课程设置一览表

1. 通识教育课程 要求最低学分：35 学分

(1) 公共课程类 要求最低学分：25 学分

1) 必修 要求最低学分：25 学分

须修满全部

课程代码	课程名称	学分	总学时	理论学时	实践学时	年级	推荐学期	课程性质	价值贡献	知识贡献	能力贡献	素质贡献	备注
MARX1208	思想道德与法治	3.0	48	48	0	—	1	必修					
ideology and morality and rule of law													
MARX1205	形势与政策	0.5	8	8	0	—	1	必修					
Circumstance and Policy													
PSY1201	大学生心理健康	1.0	16	16	0	—	1	必修					
University Student's Mental Health													
MIL1201	军事理论	2.0	32	32	0	—	1	必修					
Military Theory													
KE1201	体育（1）	1.0	32	0	32	—	1	必修					
Physical Education I													
MARX1202	中国近现代史纲要	3.0	48	48	0	—	2	必修					
Modern Chinese History													
KE1202	体育（2）	1.0	32	0	32	—	2	必修					
Physical Education II													
MARX1206	新时代社会认知实践	2.0	32	4	28	—	2	必修					
Social Cognitive Practice in the New Era													
KE2201	体育（3）	1.0	32	0	32	二	1	必修					
Physical Education III													
MARX1219	习近平新时代中国特色社会主义思想概论	2.0	32	28	4	二	1	必修					
Introduction to Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era													
MARX1203	毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论	3.0	48	48	0	二	2	必修					
Introduction to Mao Zedong's Thoughts and Theoretical System of Socialism with Chinese Characteristics													
KE2202	体育（4）	1.0	32	0	32	二	2	必修					
Physical Education IV													
MARX1204	马克思主义基本原理	3.0	48	48	0	三	1	必修					

Basic Theory of Marxism												
总	23.5	440	280	160								

(2) 通识核心类模块 要求最低学分：10 学分

最低要求为10学分。须在社会科学、自然科学、艺术修养、工程科学与技术4个模块课程中各至少选修2学分。其余学分可在5个模块课程中任意选修。

1) 社会科学 要求最低学分：2 学分
见课程组，在社会科学（2022）中选择

2) 自然科学 要求最低学分：2 学分
见课程组，在自然科学（2022）中选择

3) 工程科学与技术 要求最低学分：2 学分
见课程组，在工程科学与技术（2022）中选择

4) 艺术修养 要求最低学分：2 学分
见课程组，在艺术修养（2022）中选择

5) 人文学科 要求最低学分：0 学分

在该模块没有学分要求。但另外模块最低学分要求都分别达标后，选修此模块课程的学分可计入通识教育核心课程总学分。

见课程组，在人文学科（2022）中选择

2. 专业教育课程 要求最低学分：117 学分

(1) 基础类 要求最低学分：104 学分

1) 必修 要求最低学分：80 学分

须修满全部

课程代码	课程名称	学分	总学时	理论学时	实践学时	年级	推荐学期	课程性质	价值贡献	知识贡献	能力贡献	素质贡献	备注
FL1503	基础德语（1）	10.0	160	160	0	—	1	必修					
Fundamental German I													
FL1501	德语会话（1）	2.0	32	32	0	—	1	必修					
German Speaking I													
FL1329	综合英语（1）	2.0	32	32	0	—	1	必修					
Integrated English(1)													
FL1502	德语听说	2.0	32	32	0	—	1	必修					
German Listening and Speaking													
FL1507	德语口语（1）	2.0	32	32	0	—	2	必修					

German Speaking I													
FL1506	德语视听说(1)	2.0	32	32	0	—	2	必修					
Audio-Visual German I													
FL1505	基础德语(2)	10.0	160	160	0	—	2	必修					
Fundamental German II													
FL1330	综合英语(2)	2.0	32	32	0	—	2	必修					
Integrated English(2)													
FL1504	德语会话(2)	2.0	32	32	0	—	2	必修					
German Speaking II													
FL2502	德语视听说(2)	2.0	32	32	0	二	1	必修					
Audio-Visual German II													
FL2333	综合英语(3)	2.0	32	32	0	二	1	必修					
Comprehensive English 3													
FL2501	德语写作(1)	2.0	32	32	0	二	1	必修					
German Writing I													
FL2503	基础德语(3)	8.0	128	128	0	二	1	必修					
Fundamental German III													
FL2504	德语口语(2)	2.0	32	32	0	二	1	必修					
German Speaking II													
FL2334	综合英语(4)	2.0	32	32	0	二	2	必修					
Comprehensive English 4													
FL2505	基础德语(4)	8.0	128	128	0	二	2	必修					
Fundamental German IV													
FL2508	德语写作(2)	2.0	32	32	0	二	2	必修					
German Writing II													
FL2506	德语视听说(3)	2.0	32	32	0	二	2	必修					
Audio-Visual German III													
FL2507	德语口语(3)	2.0	32	32	0	二	2	必修					
German Speaking III													
FL3519	德语高级视听说(1)	2.0	32	32	0	三	1	必修					
Listening and Speaking in German: An Advanced Course I													
FL3501	高级德语(1)	4.0	64	64	0	三	1	必修					
Advanced German I													
FL3343	英汉互译	2.0	32	32	0	三	1	必修					
Introduction to translation between English and Chinese													
FL3503	高级德语(2)	4.0	64	64	0	三	2	必修					
Advanced German II													
FL3504	德语高级视听说(2)	2.0	32	32	0	三	2	必修					

3) 数学选修 要求最低学分：4 学分

课程代码	课程名称	学分	总学时	理论学时	实践学时	年级	推荐学期	课程性质	价值贡献	知识贡献	能力贡献	素质贡献	备注
MATH1201	高等数学I	6.0	96	96	0	—	1	限选					
Calculus I													
MATH1203	数学分析I	6.0	96	96	0	—	1	限选					
Mathematical Analysis I													
MATH1607H	数学分析(荣誉)I	6.0	96	96	0	—	1	限选					
Mathematical Analysis (H)I													
MATH1208	微积分基础	4.0	64	64	0	—	1	限选					
Introduction to Calculus													
总		22.0	352	352	0								

(2) 专业类 要求最低学分：13 学分

1) 必修 要求最低学分：7 学分

须修满全部

课程代码	课程名称	学分	总学时	理论学时	实践学时	年级	推荐学期	课程性质	价值贡献	知识贡献	能力贡献	素质贡献	备注
FL4508	学术写作	1.0	16	16	0	四	1	必修					
Professional Writing													
FL4503	德语高级口译	2.0	32	32	0	四	1	必修					
German Advanced Interpretation													
FL4505	德语词汇学	2.0	32	32	0	四	1	必修					
German Lexicology													
FL4502	德语文学专题	2.0	32	32	0	四	1	必修					
Modern German Literature													
总		7.0	112	112	0								

2) 专业选修课 要求最低学分：6 学分

全部修业期间须修满6学分。

课程代码	课程名称	学分	总学时	理论学时	实践学时	年级	推荐学期	课程性质	价值贡献	知识贡献	能力贡献	素质贡献	备注
------	------	----	-----	------	------	----	------	------	------	------	------	------	----

FL3361	语言数据与Python应用	2.0	32	32	0	三	1	限选					
Language Data and Python Techniques													
FL3515	经贸德语	2.0	32	32	0	三	1	限选					
German Economics and Trade													
GE320	德国思想与文化史	2.0	32	32	0	三	1	限选					
History of German Culture Thought and Ideas													
FL3309	语言病理学	2.0	32	32	0	三	2	限选					
Speech-Language Pathology													
FL3302	语言智能	2.0	32	32	0	三	2	限选					
Language Intelligence													
FL3310	语言与认知	2.0	32	32	0	三	2	限选					
Language and Cognition													
FL4504	跨文化交际学	2.0	32	32	0	四	1	限选					
Intercultural Communication													
总		14.0	224	224	0								

3. 专业实践类课程 要求最低学分：19 学分

(1) 各类实习、实践 要求最低学分：9 学分

1) 必修 要求最低学分：9 学分

须修满全部

课程代码	课程名称	学分	总学时	理论学时	实践学时	年级	推荐学期	课程性质	价值贡献	知识贡献	能力贡献	素质贡献	备注
FL3516	德语演讲比赛	2.0	32	32	0	三	2	必修					
The German Speaking Contest													
FL3517	德语专业实习	6.0	96	96	0	三	3	必修					
Professional Practice													
FL4515	模拟国际会议活动	1.0	16	0	16	四	2	必修					
simulation international conference													
总		9.0	144	128	16								

(2) 军事技能训练 要求最低学分：2 学分

1) 必修 要求最低学分：2 学分

须修满全部

课程代码	课程名称	学分	总学时	理论学时	实践学时	年级	推荐学期	课程性质	价值贡献	知识贡献	能力贡献	素质贡献	备注
------	------	----	-----	------	------	----	------	------	------	------	------	------	----

MIL120 2	军训	2.0	112	0	112	—	1	必修					
Military Training													
总		2.0	112	0	112								

(3) 专业综合训练 要求最低学分：8 学分

1) 必修 要求最低学分：8 学分

须修满全部

课程代码	课程名称	学分	总学时	理论学时	实践学时	年级	推荐学期	课程性质	价值贡献	知识贡献	能力贡献	素质贡献	备注
FL4513	毕业设计(论文) (德语)	8.0	128	0	128	四	2	必修					
Undergraduate Project(Thesis)													
总		8.0	128	0	128								

4. 个性化教育课程 要求最低学分：6 学分

除本专业培养方案中通识教育课程、专业教育课程、实践教育课程三个模块要求学分之外的所有学分均可计入。

(1) 个性化教育 要求最低学分：6 学分

除本专业培养方案中通识教育课程、专业教育课程、实践教育课程三个模块要求学分之外的所有学分均可计入。个性化需修满6学分。

课程代码	课程名称	学分	总学时	理论学时	实践学时	年级	推荐学期	课程性质	价值贡献	知识贡献	能力贡献	素质贡献	备注
FL3333	西方文明史	2.0	32	32	0	二	1	限选					
A Panoramic History of Western Civilization													
FL2315	影视翻译	2.0	32	32	0	二	2	限选					
Video Translation													
FL2343	网络文学	2.0	32	32	0	二	2	限选					
Internet Literature													
FL2314	语言与社会	2.0	32	32	0	二	2	限选					
Language and Society													
FL3324	话语分析	2.0	32	32	0	三	1	限选					
Discourse Analysis													
FL2335	中外诗歌比较	2.0	32	32	0	三	1	限选					
A Comparative Study of Chinese and English Poetry													
FL3325	传媒翻译	2.0	32	32	0	三	1	限选					
Media Translation													
FL3328	科技翻译	2.0	32	32	0	三	2	限选					

Techonology Translation													
FL3327	法律语言学导论	2.0	32	32	0	三	2	限选					
Forensic Linguistics													
FL2337	中外戏剧比较	2.0	32	32	0	三	2	限选					
A Comparative Study of Chinese and English Drama													
FL3356	中外小说比较	2.0	32	32	0	四	1	限选					
A Comparative Study of Chinese and English Fiction													
FL4323	语言学前沿	2.0	32	32	0	四	1	限选					
Introduction to Linguistics													
FL4309	法律翻译	2.0	32	32	0	四	1	限选					
A Course of Legal Translation													
FL4313	系统功能语言学	2.0	32	32	0	四	2	限选					
Systemic functional linguistics													
FL4314	文学翻译	2.0	32	32	0	四	2	限选					
Literary translation													
总		30.0	480	480	0								